

中華民國二十五年七月三初版

廣註
語譯
古文觀止
(全一冊)

實價 國幣 五角

(外埠酌加運費匯費)

註譯者 宋 晶 如

出版者 國學整理社

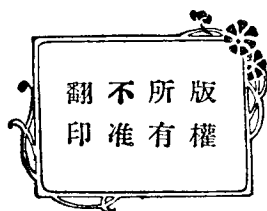
發行者 世界書局

印刷者 上海大連路 世界書局

發行所

上海及各省

世界書局



本書負責校對者何天馬

作者略傳

司馬遷字子長。漢太史令談子。生於龍門。弱冠好遊。足跡半天下。太初中。嗣父職。因李陵而得官罪。發憤成史記一百三十卷。

賈誼。漢雒陽人。爲河南守吳公所薦。文帝召以爲博士。一歲中。超遷至大中大夫。絳灌輩忌而問之。出爲長沙王太傅。復拜梁懷王太傅。王墮馬死。誼哭泣歲餘。亦死。年三十三。著新書十卷。

鼂錯。漢潁川人。舉申韓刑名之術。嘗爲太常掌故。文帝遣受尚書於伏生。遷太子家令。景帝時。遷御史大夫。請創吳楚七國地。七國反。以誅錯爲名。乃斬於東市。鄉陽漢齊人。景帝時。仕吳。以文辨著名。後去而之梁。從梁孝王遊。引爲上客。

司馬相如。字長卿。漢成都人。爲人口吃。而善著書。武帝擢爲中郎將。

李陵。漢成紀人。字少卿。廣之孫。武帝時。拜騎都尉。將步卒五千。自當一隊。與匈奴戰。力竭而降。單于以女妻之。立爲右校王。在匈奴二十餘年卒。

路溫舒。字長君。漢鉅鹿東里人。舉孝廉。授守廷尉史。宣帝時。官至臨淮太守。有異績。

楊惲。字子幼。漢華陰人。宣帝時。爲中郎將。恃才玩世。以

答孫會宗書被誅。

馬援。東漢茂陵人。字文淵。初依隗囂。後歸光武。建武中。拜伏波將軍。征交趾。平之。後卒于軍。封新息侯。

諸葛亮。字孔明。漢末瑯琊陽都人。爲蜀漢丞相。先主崩。輔後主禪。封武鄉侯。卒。諡曰忠武侯。清雍正初。從祀孔廟。

李密。晉武陽人。字令伯。一名虔。父早亡。母更適人。鞠於祖母劉氏。武帝徵爲太子洗馬。詔書屢下。密上表固辭。乃停召。劉終服闋。復徵爲洗馬。密有才能。常望內轉。及遷漢中太守。自以失分懷怨。免官卒。

王羲之。晉人。字逸少。導從子。爲右將軍。會稽內史。世稱王右軍。臨池學書。池水盡黑。草隸爲古今之冠。陶潛。字淵明。一字元亮。晉尋陽柴桑人。知彭澤縣。旋解印去。劉宋時。屢徵不起。世稱靖節先生。著有陶淵明集。及搜神後記十卷。

孔稚珪。字德璋。會稽山陰人。生於宋文帝元嘉二十四年。卒於齊東昏侯永元三年。少涉學。有美譽。齊高帝爲驃騎。召爲記室參軍。與江淹對掌辭筆。累遷太子詹事。加散騎常侍。著有文集十卷。

魏徵。唐曲城人。字玄成。初事太子建成。太宗時。拜諫議大夫。轉祕書監。拜特進。知門下省事。徵狀貌不揚。而

范顏敢諫。凡上二百餘奏。無不剴切。太宗敬憚之。封

鄭國公卒諡文貞。

駱賓王唐義烏人七歲能賦詩工文章爲初唐四傑之一

一武后時爲臨海丞棄官去徐敬業起兵討武后賓

王爲作檄文敬業敗賓王亡命不知所之

王勃唐龍門人字子安六歲善文辭後渡海溺死年二

十九歲爲初唐四傑之一

李白唐蜀之昌明人字太白生于青蓮鄉號青蓮居士

所爲詩高妙清逸與杜甫並稱詩宗

李華唐贊人字遐叔擢進士宏詞科天寶間官監察御

史按劾不撓爲權倖所嫉後去官隱山陽有李遐叔

文集

劉禹錫唐中山人字夢得以進士登博學宏詞科累官

至集賢殿學士出爲蘇州刺史遷太子賓客元和初

以附王叔文被貶所著有劉賓客集凡四十卷

杜牧唐京兆萬年人杜佑之孫字牧之善屬文第進士

後入拜考功郎中知制誥遷中書舍人其詩情致豪

邁有類杜甫故亦稱小杜著有樊川集二十卷

韓愈字退之唐昌黎人由進士累官刑部侍郎憲宗迎

佛骨上表極諫貶潮州刺史尋改袁州召拜國子祭

酒轉吏部侍郎卒贈禮部尚書諡曰文宋元豐中追

封爲昌黎伯有昌黎詩文集

間爲監察御史坐王叔文黨貶永州司馬徙柳州刺

史卒著有柳州文集

王禹偁宋鉅野人字元之太宗時舉進士爲右拾遺遇

事敢言以直躬行道爲己任文章敏贍當時推爲獨

步累遷翰林學士

范仲淹宋吳縣人字希文大中祥符間舉進士仁宗時

與韓琦率兵同拒西夏爲朝廷倚重旋召拜樞密副

史進參知政事卒諡文正

李去非未詳

司馬光宋陝州夏縣涑水鄉人字君實寶元初進士歷

仕仁宗英宗至神宗時以議安石新法之害出居洛

高太后臨朝光入爲相盡改新法在相八月而卒贈

太師溫國公諡文正著資治通鑑

錢公輔宋武進人字君倚第進士爲集賢校理進知制

誥神宗時拜天章閣待制以忤王安石出知江甯府

徙揚州改提舉崇福觀卒

李觀宋南城人字泰伯俊辨能文舉茂才異等皇祐初

范仲淹薦爲試太學助教上明堂定制圖嘉祐中歷

太學說書卒學者稱旴江先生

歐陽修字永叔宋廬陵人四歲而孤母誨之學舉進士

甲科爲諫官以論事切直出知滁州後拜翰林學士

參知政事以太子少師致仕晚號六一居士卒贈充

國公。諡文忠。著有新唐書二百二十五卷。新五代史七十五卷。文忠集一百五十三卷。明嘉靖中。從祀孔廟。

蘇洵。字明允。號老泉。宋眉州眉山山人。年二十七。始發憤爲學。後除校書郎。名動京師。著有嘉祐集十六卷。

蘇軾。字子瞻。號東坡居士。洵長子。舉制科。累官翰林學士。兵部尚書。卒。諡文忠。著有東坡全集一百十五卷。

蘇轍。字子由。號穎濱。又號樂城。洵次子。與兄軾同登嘉祐進士。又同舉制科。累官翰林學士。門下侍郎。卒。諡文定。著有樂城集九十一卷。

會鞏。字子固。宋建昌南豐人。嘉祐間。舉進士。歷知齊襄洪福明毫滄等州。後爲史館修撰。擢中書舍人。世稱南豐先生。著有元豐類稿五十卷。隆平集二十卷。

王安石。字介甫。號半山。宋臨川人。神宗朝相。封荆國公。卒。諡曰文。著有臨川集一百卷。

宋濂。明浦江人。字景濂。英敏強記。通五經。元時授翰林編修。辭不就。居龍門山。著書十餘年。後仕明。累官至翰林學士。文章富贍。爲世所宗。撰元史二百十卷。卒。諡文憲。

劉基。明初青田人。字伯溫。精天文兵法。太祖定天下。取吳收中原。基謀爲多。封誠意伯。其文章氣昌而奇。與宋濂並爲一代之宗。

方孝孺。明甯海人。字希直。一字希古。從宋濂學。及門知名士。盡出其下。洪武間。除漢中府教授。建文時。爲侍講學士。燕師入。召使草詔。不從。遂磔於市。著有侯成集。希古堂稿。學者稱正學先生。程王遠諡文正。

王鏊。明吳縣人。字濟之。成化間。鄉會試皆第一。授編修。

弘治時。歷侍講學士。充講官。正德初。累進戶部尚書。文淵閣大學士。文章爾雅。議論明暢。卒。諡文恪。著有姑蘇志。震澤集。震仲長語。春秋詞命。史餘。

王守仁。明餘姚人。弘治進士。累擢右僉都御史。定宸濠之亂。世宗時。封新建伯。總督兩廣。明世宗文臣用兵。未有如守仁者。卒。諡文成。其學以良知良能爲主。嘗

築室陽明洞中。學者稱陽明先生。著有王文成全書。唐順之。明武進人。字應德。嘉靖中。會試第一。破倭窺有

功。擢右僉都御史。著有荆川集。學者稱荆川先生。崇禎中。追諡襄文。

宗臣。明揚州人。字子相。嘉靖進士。文章與李攀龍王世貞相切磨。爲嘉靖七子之一。卒年三十六。著有宗子相集。

歸有光。字熙甫。明崑山人。九歲能屬文。弱冠盡通五經三史諸書。累試不第。授徒安亭江上。稱震川先生。晚成進士。授長興縣。爲南京太僕寺丞。留掌內閣制敕。修世宗實錄。卒於官。著有震川文集三十卷。別集

十卷

茅坤。明歸安人。字順甫。號鹿門。善古文。又好談兵。累官廣西兵備僉事。破盜賊有功。遷大名副使。所選唐宋八大家文鈔行于世。其集曰白華樓藏稿。玉芝山房稿。菴年錄。

王世貞。明太倉人。字元美。自號鳳州。又號弇州山人。嘉靖進士。後累官刑部尙書。好爲詩古文。著有弇山堂別集等。

袁宏道。明公安人。字中郎。年十六歲爲諸生。舉萬歷進士。官終稽勳郎中。著有袁中郎集等。

張燾。明太倉人。字天和。崇禎間集郡中名士。相與復古學。及成進士。交游日廣。自謂以嗣東林。執政惡之。燾卒。詔徵遺書。先後錄上三千餘卷。有書經註疏大全。合纂春秋三書。歷代史論二編。僕隴六朝一百三家集。

凡例

一、本書選文。上自周秦。上迄明季。傑作如雲。向視爲教學善本。有觀止之歎。茲更詳加註釋。並按篇譯成語文。以備學者自修之用。

二、本書卷帙次第。悉依原刻。所有眉批評語。概從刪削。庶幾見仁見知。各得自由。會心不遠。自不爲前人窠臼所囿也。

三、本書所譯語文。力求通俗。學者如由譯文以求原文之意旨。則事半而功倍矣。

四、原本釋義。添註文中。今則列于篇後。惟於原處註明數字。使讀者按數尋註。一索即得。

五、本書釋義。務求淺近詳明。但亦力避冗複。

六、地名。人名。事實。注或重見。但亦因文制宜。有詳略之殊。

七、生僻字。概注音讀。彙列篇後。在原字則加一「*」記號以表出之。

八、本書作者。另撰略傳。列於卷首。惟詔令書說。經史官之潤色。或出詞臣之代擬者。概從略。

九、本書雖幾經校勘。而罣誤之處。仍恐難免。如蒙教正。幸甚幸甚。

古文觀止目錄

卷一周文

鄭伯克段于鄢	一
周鄭交質	四
石碏諫寵州吁	六
臧僖伯諫觀魚	七
鄭莊公戒飭守臣	九
臧哀伯諫納郕鼎	一一
季梁諫追楚師	一三
曹劌論戰	一六
齊桓公伐楚盟屈完	一七
宮之奇諫假道	一九
齊桓下拜受胙	二二
陰飴甥對秦伯	二三
子魚論戰	二四
寺人披見文公	二六
介之推不言祿	二七
展喜犒師	二八

燭之武退秦師

蹇叔哭師

卷二周文

鄭子家告趙宣子	三三
王孫滿對楚子	三五
齊國佐不辱命	三七
楚歸晉知罃	三九
呂相絕秦	四一
駒支不屈於晉	四五
祁奚請免叔向	四七
子產告范宣子輕幣	四九
晏子不死君難	五一
季札觀周樂	五二
子產壞晉館垣	五七
子產論尹何爲邑	六〇
子產卻楚逆女以兵	六二
子革對靈王	六四

子產論政寬猛

六八

晉獻公殺世子申生

一〇九

吳許越成已上左傳

七〇

曾子易簣

一一〇

卷二 周文

有子之言似夫子

一一二

祭公諫征犬戎

七二

公子重耳對秦客

一一三

召公諫厲王止謗

七五

杜蕢揚鱗

一一四

襄王不許請隧

七八

晉獻文子成室已上檀弓

一一六

單子知陳必亡

八〇

卷四 秦文

展禽論祀爰居

八五

蘇秦以連橫說秦

一二七

里革斷罍匡君

八八

司馬錯論伐蜀

一二三

敬姜論勞逸

九〇

范雎說秦王

一二六

叔向賀貧

九三

鄒忌諷齊王納諫

一二九

王孫圉論楚寶

九五

顏闕說齊王

一三一

諸稽郢行成于吳

九七

馮煖客孟嘗君

一三三

申胥諫許越成已上國語

九九

趙威后問齊使

一三七

春王正月

一〇一

莊辛論幸臣

一三九

宋人及楚人平

一〇二

觸讎說趙太后

一四一

吳子使札來聘已上公羊傳

一〇四

魯仲連義不帝秦

一四四

鄭伯克段于鄢

一〇六

魯公其擇言

一五〇

虞師晉師滅夏陽已上穀梁傳

一〇七

唐睢說信陵君

一五二

唐雎不辱使命	一五三	太史公自序已上史記	一一〇四
樂毅報燕王書已上國策	一五五	報任少卿書司馬遷	一一〇九
李斯諫逐客書秦文	一六〇	卷上八 漢文	
卜居	一六四	高帝求賢詔	一二二一
宋玉對楚王問已上楚詞	一六六	文帝議佐百姓詔	一二二二
卷五 漢文		景帝令二千石修職詔	一二二三
五帝本紀贊	一六七	武帝求茂才異等詔	一二二四
項羽本紀贊	一六八	賈誼過秦論上	一二二五
秦楚之際月表	一七〇	賈誼治安策一	一二三〇
高祖功臣侯年表	一七二	鼂錯論貴粟疏	一二三七
孔子世家贊	一七四	鄒陽獄中上梁王書	一二四一
外戚世家序	一七四	司馬相如上書諫獵	一二四八
伯夷列傳	一七六	李陵答蘇武書	一二五〇
管晏列傳	一八〇	路溫舒尚德緩刑書	一二五七
屈原列傳	一八五	楊惲報孫會宗書已上西漢文	一二六一
酷吏列傳序	一九二	光武帝臨淄勞耿弇	一二六五
游俠列傳序	一九三	馬援戒兄子嚴敦書已上東漢文	一二六六
滑稽列傳	一九七	諸葛亮前出師表	一二六七
貨殖列傳序	二〇〇	諸葛亮後出師表已上後漢文	一二七〇

卷七 六朝 唐文

雜說四已上韓愈

陳情表李密……………二七五

蘭亭集序王羲之……………二七八

歸去來辭……………二八〇

桃花源記……………二八二

五柳先生傳已上陶明……………二八三

北山移文孔稚珪……………二八四

諫太宗十思疏魏徵……………二八九

爲徐敬業討武墨檄駱賓王……………二九一

滕王閣序王勃……………二九四

與韓荊州書……………三〇一

春夜宴桃李園序已上李白……………三〇四

弔古戰場文李華……………三〇五

陋室銘劉禹錫……………三〇九

阿房宮賦杜牧……………三〇九

原道……………三二三

原毀……………三一三

獲麟解……………三二二

雜說一……………三二三

卷八 唐文

師說……………三二四

進學解……………三二六

圻者王承福傳……………三三一

諱辯……………三三六

爭臣論……………三三六

後十九日復上宰相書……………三四一

後廿九日復上宰相書……………三四三

與于襄陽書……………三四七

與陳給事書……………三四九

應科目時與人書……………三五一

送孟東野序……………三五二

送李愿歸盤谷序……………三五五

送董邵南序……………三五八

送楊少尹序……………三五八

送石處士序……………三六〇

送溫處士赴河陽軍序……………三六三

祭十二郎文……………三六五

祭鱸魚文……………三六九

柳子厚墓誌銘已上韓愈……………三七一

卷九 唐宋文

駁復讎議……………三七六

桐葉封弟辨……………三七九

箕子碑……………三八一

捕蛇者說……………三八三

種樹郭橐駝傳……………三八五

梓人傳……………三八七

愚溪詩序……………三九二

永州韋使君新堂記……………三九四

鈞錡潭西小邱記……………三九七

小石城山記……………三九八

賀進士王參元失火書已上柳宗元……………四〇〇

待漏院記……………四〇二

黃岡竹樓記已上王禹偁……………四〇五

書洛陽名園記後李去非……………四〇七

嚴先生祠堂記……………四〇八

岳陽樓記已上范仲淹……………四一〇

諫院題名記司馬光……………四一二

義田記錢公輔……………四一三

袁州州學記李觀……………四一六

朋黨論……………四一八

縱囚論……………四二一

釋秘演詩集序已上歐陽修……………四二三

卷十 宋文

梅聖俞詩集序……………四二五

送楊寔序……………四二八

五代史伶官傳序……………四三〇

五代史宦者傳論……………四三一

相州畫錦堂記……………四三三

豐樂亭記……………四三六

醉翁亭記……………四三八

秋聲賦……………四四〇

祭石曼卿文……………四四二

龍岡阡表已上歐陽修……………四四三

管仲論……………四四八

辨姦論……………四五二

心術

四五四

方山子傳已上蘇軾

五〇六

張益州畫像記已上蘇洵

四五七

六國論

五〇八

范增論

四六一

上樞密韓大尉書

五一〇

刑賞忠厚之至論

四六四

黃州快哉亭記已上蘇轍

五一三

留侯論

四六七

寄歐陽舍人書

五一五

賈誼論

四七〇

贈黎安二生序已上曾鞏

五一八

壘錯論已上蘇軾

四七三

讀孟嘗君傳

五二〇

卷十一 宋文

同學一首別子固

五二〇

上梅直講書

四七六

遊褒禪山記

五二二

喜雨亭記

四七八

泰州海陵縣主簿許君墓誌銘已上王安石

五二四

凌虛臺記

四八〇

送天台陳庭學序

五二六

超然臺記

四八二

閱江樓記已上宋濂

五二八

放鶴亭記

四八五

司馬季主論卜

五三二

石鐘山記

四八八

賣柑者言已上劉基

五三三

潮州韓文公廟碑

四九〇

深慮論

五三五

乞校正陸贄奏議進御劄子

四九六

豫讓論已上方孝孺

五三七

前赤壁賦

四九八

親政篇王鏊

五四一

後赤壁賦

五〇一

三槐堂銘

五〇三

尊經閣記

五四六

象祠記	五五〇
瘞旅文王守仁	五五二
信陵君救趙論 唐順之	五五六
報劉一丈書 宗臣	五六〇
吳山圖記	五六三
滄浪亭記 已上歸有光	五六五
青霞先生文集序 茅坤	五六六
闔相如完璧歸趙論 王世貞	五六九
徐文長傳 袁宏道	五七一
五人墓碑記 張溥	五七五

古文觀止

卷一

鄭伯克段于鄢

左傳

初。鄭武公娶于申。曰武姜。生莊公及共叔段。莊公寤生。驚姜氏。故名曰寤生。遂惡之。愛共叔段。欲立之。亟請于武公。公弗許。及莊公卽位。爲之請制。公曰。制。巖邑也。虢叔死焉。他邑唯命。請京。使居之。謂之京城大叔。祭仲曰。都城過百雉。國之害也。先王之制。大都不過參國之一。中五之一。小九之一。今京不度。非制也。君將不堪。公曰。姜氏欲之。焉辟害。對曰。姜氏何厭之有。不如早爲之所。無使滋蔓。蔓難圖也。蔓草猶不可除。況君之寵弟乎。公曰。多行不義。必自斃。子姑待之。既而大叔命西鄙北鄙貳于己。公子呂曰。國不堪貳。君將若之何。欲與大叔。臣請事之。若弗與。則請除之。無生民心。公曰。無庸。將自及。大叔又收貳以爲己邑。至于廩延。子封曰。可矣。厚將得衆。公曰。不義不暱。厚將崩。大叔完聚。繕甲兵。具卒乘。將襲鄭。夫人將啟之。公聞其期曰。可矣。命子封帥車二百乘以伐京。京叛大叔段。段入于鄢。公伐諸鄢。五月辛丑。大叔出奔共。書曰。鄭伯克段于鄢。段不弟。故不言弟。如

二君。故曰克。稱鄭伯。譏失教也。謂之鄭志。不言出奔。難之也。遂寘姜氏于城潁。而誓之曰。不及黃泉。無相見也。既而悔之。潁考叔爲潁谷封人。聞之。有獻于公。公賜之食。食舍肉。公問之。對曰。小人有母。皆嘗小人之食矣。未嘗君之羹。請以遺之。公曰。爾有母遺。繫我獨無。潁考叔曰。敢問何謂也。公語之故。且告之悔。對曰。君何患焉。若闕地及泉。隧而相見。其誰曰不然。公從之。公入而賦。大隧之中。其樂也融融。姜出而賦。大隧之外。其樂也洵洵。遂爲母子如初。君子曰。潁考叔。純孝也。愛其母。施及莊公。詩曰。孝子不匱。永錫爾類。其是之謂乎。

【註音】(共)音恭 (祭)音債 (睚)音匿 (帥)音率 (鄆)音煙 (寘)音至 (繫)讀若依 (隧)音遂 (施)讀異去聲

【釋義】(一)鄭武公。鄭國名。即今河南新鄭縣。武公。名掘突。(二)申。姜姓國。在今河南南陽縣。(三)武姜。武從夫之說。從母親。(四)寘。寘。即難產也。(五)爲之請制。請以制邑封叔段。制。一名虎牢。在今河南汜水縣。本爲東魏國故地。(六)嚴邑。險要之邑也。(七)號叔死焉。號叔恃險而不修德。爲鄭桓公所滅。(八)京。邑名。即今河南滎陽縣。(九)祭仲。鄭大夫。字仲足。(一〇)百雉。古建築量法。一方丈曰堵。三堵曰雉。百雉。三百方丈也。(一一)大都。句大都之面積。比全國之面積。不得超過三分之一。(一二)焉。何也。辟與避同。(一三)滋蔓。植物之莖。細而延長。皆謂之蔓。言草至滋長蔓延。則難以芟除。喻人之權勢漸大。圖之漸難。(一四)鄙。邊邑也。(一五)貳。兩屬之地。一方面屬莊公。一方面屬叔段者。(一六)公子呂。鄭公族。字子封。(一七)虜。鄭西北鄙邑。在今河南汲縣延津間。(一八)可矣。可正段罪也。(一九)厚將得衆。厚。地廣也。前猶命貳于己。故云生心。今直收貳以爲己邑。曠云得衆。(二〇)睚。親近也。(二一)完聚。完城郭而聚人民也。(二二)繕。治也。修理也。(二三)襲。掩取也。(二四)啟。內應也。(二五)乘。古者兵一乘。有甲士三人。步卒七十二人。(二六)鄆。邑名。在今河南鄆陵縣。(二七)夷。地名。在今河南滎縣。(二八)鄭伯。即莊公。鄭封伯鬻。故

稱鄭君皆曰鄭伯。(元)不弟。叔段用兵襲鄭，不顧莊公爲兄，是亦不成爲弟。(三)失教。謂莊公養成弟惡也。(三)鄭志。即鄭莊公之志。(三)難。猶不能之意。段實出奔，而經曰克。明莊公志在殺弟，不能言段出奔也。(三)城潁。鄭之別邑。故城在今河南臨潁縣西北。(三)黃泉。地中之泉也。言立誓永不見母也。(三)潁考叔。鄭大夫。(三)潁谷地名。在今河南登封縣。(三)封人。典守封疆之官。(三)遺。饋遺也。(元)繫。助語詞。(四)關。同掘。(四)陸。地道也。(四)融融。和樂也。(三)洵洵。舒散也。(四)君子。明于事理之士。左氏發揮論斷，不便自列其名，故託其辭于當世之君子。(三)豎。施。移也。(三)孝子二句。詩大雅既醉篇語。匱乏也。永。長也。錫。賜也。爾。汝也。言孝子之心，無窮乏之時，故能推己之孝以及人也。

【語譯】起初的時候，鄭武公在申國娶來的夫人，叫做武姜，產生莊公和共叔段兩個兒子。莊公生的時候是難產，驚嚇了姜氏，所以取名叫做寤生，因此很憎恨他。喜歡共叔段，要想立他做太子，屢次請求武公，武公竟不允許。

等到莊公做了鄭國的君主，姜氏替共叔段討封制地。莊公道：『制是險要的地方，從前虢叔會死在那裏的。別的地方，總可聽命。』於是姜氏又替他討封京地。莊公就叫他住在那裏。從此鄭國的人，叫他做京城太叔了。祭仲道：『都城過了三百方丈，這是國家的禍害。先王的制度，大都不過全國的三分之一；中都五分之一；小都九分之一。現在京城却不合度，不是先王遺下的法制啊！你將不能勝了。』莊公道：『姜氏要這樣，叫我怎能避害呢？』祭仲道：『姜氏那裏有厭足的時候，不如早些設法，勿令滋長蔓延。要是滋長蔓延了，那就不容易圖謀的。蔓草尚難除掉，況且是你所寵愛的弟弟呢？』莊公道：『他多行不義的事情，這是他的自殺，你姑且等他是了。』後來太叔叫西鄙北鄙的百姓，歸向自己。公子呂道：『國家不能有兩箇君主，你到底怎樣處置他呢？如其要把君位給太叔，臣等請去服事他；若是不給他的，那末，就請你把他除去，不要使百姓生了別心。』莊公道：『除他實可不必，將來他自然會得到禍害的。』那時太叔又收了西鄙北鄙，營做自己的地方，一直到廩延爲止。子封道：『可以正他的罪了！地方一多，將得人心了。』莊公道：『他做不義的事情，定沒有人和他親近；地方越多，失敗也越快。』那時太叔修治城郭，聚合人民，整頓盔甲兵器，召集步兵兵車，將要掩襲鄭國。姜氏也將替他開城，作爲內應。莊公聽得他日子定了，便道：『可以了！』就叫子封領了兵車二百乘，攻打京城。京城的人也

反叛太叔。太叔逃到鄆地，莊公再攻打鄆地。五月辛丑日，太叔便逃到共國去了。

魯國史官寫在那冊上道：『鄭伯克段于鄆。』因為段沒有做弟的道理，所以不稱弟。好像兩個君主，所以叫做克。稱呼莊公叫鄭伯，是譏諷他失教的意思。不說出奔，因欲表明莊公志在殺弟，所以不能明言了。

莊公就把姜氏放到城潁，又且同她設誓道：『不到黃泉，不再和你相見了！』可是後來便懊悔了。那時潁考叔做潁谷地方典守封疆的官，聽了這事，借貢獻的事件，來見莊公。莊公賜他喫食。他在喫時，把肉放開不吃。莊公問他的緣故，答道：『小人有個母親，都嘗過小人的食物了，可是沒有嘗過君上的食物，請把這放開的肉帶回饋獻母親。』莊公道：『你有母親可饋獻，我偏沒有啊！』潁考叔道：『敢問這句話是什麼意思？』莊公便把緣故告訴他，並且告訴他懊悔的情形。考叔道：『你何必憂愁呢？如其掘地見水，在地道裏相見，那一個說不是呢？』莊公聽了，就照他的話行，進那地道，便賦一首詩，說隧道的裏面，我是快樂得很！姜氏出了地道，也賦一首詩，說是隧道的外面，我是舒暢得很！從此以後，母子便像從前的和好了。當時的君子道：『潁考叔真是個孝子啊！愛他的母親，推移到了莊公身上。詩經上有句話：『孝子的心，是沒窮盡的；又能把自己的孝心，感動旁人的孝心，永久賜及他同輩的。』這句話恐怕就是對潁考叔的純孝而說的吧。』

周鄭交質

左傳

鄭武公莊公爲平王卿士。王貳于虢，鄭伯怨王。王曰：『無之。』故周鄭交質。王子狐爲質於鄭，鄭公子忽爲質於周。王崩，周人將畀虢公政。四月，鄭祭足帥師取溫之麥。秋，又取成周之禾。周鄭交惡。君子曰：『信不由中，質無益也。』明恕而行，要之以禮，雖無有質，誰能間之？苟有明信，澗溪沼沚之毛，蘋蘩蕰藻之菜，筐筥錡釜之器，潢汙行潦之水，可薦於鬼神，可羞於王公，而況君子結二國之信，行之以禮，又焉用質？風有采芣采蘋雅有行葦沔酌昭